

MUSIC KIT ||
SERIES

A SHELTER IN THE TIME OF STORM



Music Kit Series

音樂箱系列

A Shelter in the Time of Storm

暴風雨中的避難所

HYMN ARRANGEMENTS

Book 3

PREFACE

In order to rekindle love and interest in practising and performing our church hymnal, I started considering a series of music arrangements suitable for church choirs and various ensembles. Over thirty years ago, I came across some classical orchestral music arrangements written with young musicians in mind. Some well-known classical tunes were arranged in a unique and lively manner. This provided a blueprint for this series of hymn arrangements.

The first five books of the *Music Kit Series* are based around the theme ***Rock of Ages***. Our Lord Jesus Christ becomes our mighty fortress and a shelter in the time of storm. His Almighty hand is with us always so that our faith will not waver. Today, our life can be hidden in the depths of His love because He is the Rock of Ages on whom we can rely.

Andrew Hsu
Edinburgh, UK

August 2019

序言

為了重燃練習和獻唱本會讚美詩的興趣，故我開始構思一系列適合教會詩班和不同組合使用的樂譜。早於三十多年前，我已曾接觸一些專為青少年演奏者編寫的古典管弦樂譜，當中部分耳熟能詳的古典音樂採用獨特及活潑的手法編曲，這亦成為了本系列讚美詩樂譜的藍圖。

音樂箱系列第一冊至第五冊環繞著「萬古靈磐」為主題。主耶穌基督成為我們堅固的保障，暴風雨中的避難所。祂的大能手常常覆庇著我們，使我們的信心不致動搖。今天，我們的生命得以藏在祂愛的深處，皆因祂是我們可以倚靠的萬古磐石。

徐尚偉
2019年8月
於英國愛丁堡

HOW TO USE 使用指引

There is no limitation in how the players are grouped and the parts distributed – this can be done according to the nature of the occasion – from the smallest combination (vocal soloist and instrumental soloist with piano accompaniment), to a medium-sized group (church choir with a single instrument and piano accompaniment), extending to combined choirs with instrumentalists and piano accompaniment for four hands.

獻唱及演奏者的組合及樂譜的分配完全沒有限制，可視乎場合性質，由最小型組合（獨唱及獨奏，配以鋼琴伴奏）至中型組合（教會詩班，配以單一樂器及鋼琴演奏），擴大至聯合詩班，配以樂器演奏，並以鋼琴四手聯彈伴奏也可以。

Example 1: Vocal Duet > This can be used for female vocal duet, male vocal duet, mixed vocal duet, two-part chamber singing, two-part choir, two-part children's choir etc.

例一：二重唱 > 可以用女聲二重唱、男聲二重唱、混聲二重唱、小組二重唱、詩班二重唱、兒童詩班二重唱等。

Example 2: Mass Singing > Religions Education classes, fellowships and choirs can choose and practise their parts [unison to 4 parts]. Afterward, they can join together in mass singing.

例二：大合唱 > 各班宗教教育、團契、詩班可挑選及分組練習自己的樂譜部分 [一部至四部合唱]，然後才安排大合唱。

Example 3: Instrumental > Enclosed in this book are strings scores and parts. In actual fact, this can be adapted to any instrumental combination, for example, flute and violin duet. Slightly adjusting the parts (e.g. moving certain sections up or down an octave) will allow a woodwind or brass quartet to play.

例三：樂器合奏 > 本冊備有弦樂演奏的樂譜，其實也可調整用於任何的樂器組合，例如長笛與小提琴二重奏。將原本樂譜稍作改動（例如某部分移高或移低八度音階），則可演奏管樂或銅樂四重奏。

The music does not include any dynamic markings because different combinations of performers will produce different timbres. The performers themselves can adapt and decide on their own dynamics.

因不同組合的演奏者會演繹出不同音色效果，故樂譜沒有註明力度標記。演奏者可自行調整及決定合適的聲量。

Moreover, the lyrics themselves can be a good pointer in deciding the dynamics. Pondering carefully on the lyrics can inspire a suitable dynamic for each section/verse.

此外，歌詞本身已是決定聲量的好指標。細心思考歌詞將有助於每段/每節採用合適的聲量。

You can go to (website) to download backing tracks for use in practices.

請於 (網址) 下載伴奏音樂，以供練習時使用。

A Shelter in the Time of Storm

Contents

01	Vocal Solo 獨唱
09	Vocal Duet 二重唱
18	Vocal Trio 三重唱
29	SATB Choir 四部合唱
41	Flute [Optional] 長笛 [可選]
43	Piano Accompaniment 鋼琴伴奏
46	Violin Solo 小提琴獨奏
54	Violin Duet 小提琴二重奏
64	String Trio 弦樂三重奏
78	String Quartet 弦樂四重奏
94	Full Score 總譜
110	Piano 4 Hands Accompaniment 鋼琴四手聯彈伴奏

目錄

暴風雨中的避難所

Vocal Solo

A Shelter in the Time of Storm

暴風雨中的避難所

Vernon J. Charlesworth

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

Flute (Optional)

Soprano

Piano

♩ = 112

The Lord's our Rock, in
主 是 磐 石, 容

6

Fl.

S.

Him we hide, A shel-ter in the time of storm; Se - cure what - ev - er ill be tide, A
我 藏 躲, 暴 風 雨 中 的 避 難 所; 災 禍 來 臨, 我 得 穩 妥, 暴

Pno.

11

Fl.

S.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
風 雨 中 的 避 難 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有

Pno.

Vocal Solo [A Shelter in the time of Storm]

16

Fl.

S.

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

Pno.

20

Fl.

S.

storm. A shade by day, de - fense by night, A shel-ter in the time of storm; No
 所. 無 論 日 夜 我 都 交 託, 暴 風 雨 中 的 避 難 所; 不

Pno.

25

Fl.

S.

fears a - larm, no foes af - fright, A shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a
 怕 仇 敵, 不 畏 災 禍, 暴 風 雨 中 的 避 難 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我

Pno.

Vocal Solo [A Shelter in the time of Storm]

30

Fl.

S.

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je - sus is a Rock in a wea - ry land, A
 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴

Pno.

35

Fl.

S.

shel - ter in the time of storm. The rag - ing storms may round us beat, A
 風 雨 中 的 避 難 所. 驚 濤 駭 浪 四 周 襲 我, 暴

Pno.

39

Fl.

S.

shel - ter in the time of storm; We'll nev - er leave our safe re - treat, A
 風 雨 中 的 避 難 所; 我 永 不 離 這 安 穩 所, 暴

Pno.

Vocal Solo [A Shelter in the time of Storm]

43

Fl.

S.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land, A wea-ry land, a
風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，如沙漠地，有

Pno.

48

Fl.

S.

wea-ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land, A shel-ter in the time of
蔭涼所。主耶穌為磐石，作我避難所，暴風雨中的避難

Pno.

52

Fl.

S.

storm. O Rock di-vine, O Ref-uge dear, A
所。神聖磐石容我藏躲，暴

Pno.

Vocal Solo [A Shelter in the time of Storm]

56

Fl.

S.

shel-ter in the time of storm; Be Thou our help - er, ev - er near, A
風雨中的避難所; 時刻扶助, 永遠交託, 暴

Pno.

60

Fl.

S.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
風雨中的避難所. 主耶穌為磐石, 作我避難所, 如沙漠地有

Pno.

65

Fl.

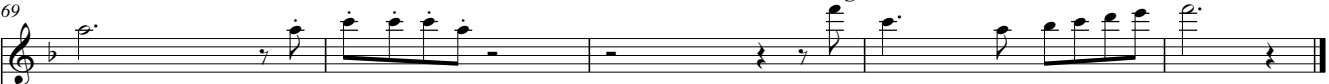
S.

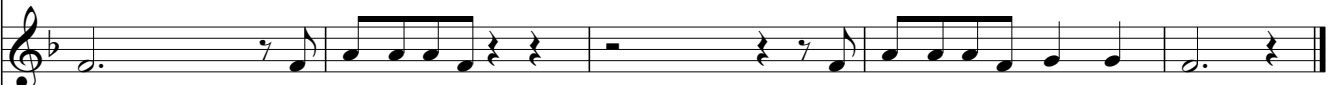
wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
蔭涼所. 主耶穌為磐石, 作我避難所, 暴風雨中的避難

Pno.

Vocal Solo [A Shelter in the time of Storm]

69 **Allargando**

Fl. 

S. 
storm. A shel-ter in the A shel-ter in the time of storm.
所. 暴 風 雨 中 的 暴 風 雨 中 的 避 難 所.

Pno. 

Allargando

暴風雨中的避難所

♩=112 F 大調 4/4

0 | 三小節休息 | 0 - - 5̣ | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 3 | 3 3 3 3 4 3 |

主 是 磐 石, 容 我 藏 躲, 暴 風 雨 中 的 避 難

2 - - 5̣ | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5̣ |

所; 災 禍 來 臨, 我 得 穩 妥, 暴 風 雨 中 的 避 難 所。 主

6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 | 6 6 6 6 6 7 6 |

耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所。 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我

5 5 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5̣ | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 3 |

避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難 所。 無 論 日 夜 我 都 交 託, 暴

3 3 3 3 4 3 | 2 - - 5̣ | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 |

風 雨 中 的 避 難 所; 不 怕 仇 敵, 不 畏 災 禍, 暴 風 雨 中 的 避 難

1 - - 5̣ | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 |

所。 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所。 主

6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5̣ | 1 1 1 2 |

耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難 所。 驚 濤 駭 浪 四

3 4 5 · 3 | 3 3 3 3 4 3 | 2 - - 5̣ | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 |

周 襲 我, 暴 風 雨 中 的 避 難 所; 我 永 不 離 這 安 穩 所, 暴

3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5̣ | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 |

風 雨 中 的 避 難 所。 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有

3 3 3 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 |

蔭 涼 所。 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難 所。

0 - - 5̣ | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 3 | 3 3 3 3 4 3 | 2 - - 5̣ |

神 聖 磐 石 容 我 藏 躲, 暴 風 雨 中 的 避 難 所; 時

1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 |

刻扶助,永遠交託,暴風雨中的避難所。主耶穌為磐石,作我

5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 1 |

避難所,如沙漠地有蔭涼所。主耶穌為磐石,作我避難所,暴

漸慢及放寬

3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 1 | 3 3 3 1 0 - | 0 - - 0 1 |

風雨中的避難所。暴風雨中的暴

3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 ||

風雨中的避難所。

Vocal Duet

A Shelter in the Time of Storm

暴風雨中的避難所

Vernon J. Charlesworth

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

Flute (Optional)

Soprano

Alto

Piano

♩ = 112

The Lord's our Rock, in
主 是 磐 石, 容

6

Fl.

S.

A.

Him we hide,
我 藏 躲,

A shel-ter in the time of storm;
暴 風 雨 中 的 避 難 所;

Se - cure what-ev - er ill be tide,
災 禍 來 臨, 我 得 穩 妥,

Pno.

The musical score is written for a vocal duet (Soprano and Alto) and piano accompaniment. It begins with a tempo marking of ♩ = 112. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system shows the instrumental introduction for the Flute (Optional), Soprano, Alto, and Piano. The second system, starting at measure 6, includes the vocal entries with lyrics in both English and Chinese. The lyrics are: 'The Lord's our Rock, in / 主 是 磐 石, 容 / A shel-ter in the time of storm; / 暴 風 雨 中 的 避 難 所; / Him we hide, / 我 藏 躲, / Se - cure what-ev - er ill be tide, / 災 禍 來 臨, 我 得 穩 妥,'.

Vocal Duet [A Shelter in the Time of Storm]

11

Fl.

S.

A.

Pno.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，如沙漠地有

16

Fl.

S.

A.

Pno.

wea - ry land;
蔭涼所。

Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
主耶穌為磐石，作我避難所，暴風雨中的避難

20

Fl.

S.

A.

Pno.

storm.
所。

A shade by day, de - fense by night, No
無論日夜我都交託，不

storm.
所。

A shel-ter in the time of storm;
暴風雨中的避難所；

3

Vocal Duet [A Shelter in the Time of Storm]

25

Fl.

S.

A.

fears a - larm, no foes af - fright, Oh, Je-sus is a Rock in a
怕仇敵，不畏災禍，主耶穌為磐石，作我

A shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a
暴風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我

Pno.

30

Fl.

S.

A.

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A
避難所，如沙漠地有蔭涼所。主耶穌為磐石，作我避難所，暴

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A
避難所，如沙漠地有蔭涼所。主耶穌為磐石，作我避難所，暴

Pno.

35

Fl.

S.

A.

shel-ter in the time of storm. A
風雨中的避難所。暴

shel-ter in the time of storm. The rag - ing storms may round us beat,
風雨中的避難所。驚濤駭浪四周襲我，

Pno.

Vocal Duet [A Shelter in the Time of Storm]

39

Fl.

S.

A.

Pno.

shel-ter in the time of storm;
風雨中的避難所;

We'll nev - er leave our safe re - treat,
我永 不 離 這 安 穩 所,

43

Fl.

S.

A.

Pno.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land, A wea-ry land, a
風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，如沙漠地有

Shel - ter in the time of storm, Shel - ter in the
暴風雨中避難所，暴風雨中

48

Fl.

S.

A.

Pno.

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
蔭涼所。主耶穌為磐石，作我避難所，暴風雨中的避難

time of storm, Shel - ter in the time of storm, Shel - ter in the
避難所，暴風雨中避難所，暴風雨中

Vocal Duet [A Shelter in the Time of Storm]

52

Fl.

S.

A.

Pno.

storm.
所.

O Rock di - vine, O Ref - uge dear, A
神 聖 磐 石 容 我 藏 躲, 暴

time of storm.
的 避 難

O Rock di - vine, O Ref - uge dear, A
神 聖 磐 石 容 我 藏 躲, 暴

56

Fl.

S.

A.

Pno.

shel-ter in the time of storm; Be Thou our help - er, ev - er near, A
風 雨 中 的 避 難 所; 時 刻 扶 助, 永 遠 交 託, 暴

shel-ter in the time of storm; Be Thou our help - er, ev - er near, A
風 雨 中 的 避 難 所; 時 刻 扶 助, 永 遠 交 託, 暴

60

Fl.

S.

A.

Pno.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
風 雨 中 的 避 難 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
風 雨 中 的 避 難 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有

Vocal Duet [A Shelter in the Time of Storm]

65

Fl.

S.

A.

Pno.

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

Allargrando

69

Fl.

S.

A.

Pno.

storm.
所.

A shel-ter in the time of storm.
暴 風 雨 中 的 避 難 所.

storm. A shel-ter in the A shel-ter in the time of storm.
所. 暴 風 雨 中 的 暴 風 雨 中 的 避 難 所.

Allargrando

暴風雨中的避難所

♩=112 F 大調 4/4

(二重唱)

(S) 0 | 三小節休息 | 0 - - - | 0 - - - | 0 - - 0 3 | 3 3 3 3 4 3 |

(A) 0 | 三小節休息 | 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 | 0 - - - |

主 是 磐 石, 容 我 藏 躲, 暴 風 雨 中 的 避 難

//

(S) 2 - - 0 | 0 - - - | 0 - - 0 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5 |

(A) 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 | 0 - - - | 0 - - - |

所; 災 禍 來 臨, 我 得 穩 妥, 暴 風 雨 中 的 避 難 所. 主

//

(S) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 0 | 0 - - - |

(A) 0 - - - | 0 - - - | 0 - - - | 0 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 |

耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我

//

(S) 0 - 0 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 |

(A) 5 5 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 | 0 - - - | 0 - 0 · 3 |

避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難 所. 無 論 日 夜 我 都 交 託, 暴

//

(S) 0 - - - | 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 | 0 - - - |

(A) 3 3 3 3 4 3 | 2 - - 0 | 0 - - - | 0 - 0 · 1 | 3 3 3 1 2 2 |

風 雨 中 的 避 難 所; 不 怕 仇 敵, 不 畏 災 禍, 暴 風 雨 中 的 避 難

//

(S) 0 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 |

(A) 1 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 |

所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主

(S) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 5 5 5 3 4 4 | 3 - - 0 | 0 - - - |

(A) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5 | 1 1 1 2 |

耶穌為磐石，作我避難所，暴風雨中的避難所。驚濤駭浪四

//

(S) 0 - 0 · 3 | 3 3 3 3 4 3 | 2 - - 0 | 0 - - - | 0 - 0 · 1 |

(A) 3 4 5 · 0 | 0 - - - | 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 |

周襲我，暴風雨中的避難所；我永不離這安穩所，暴

//

(S) 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 |

風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，如

(A) 0 - - - | 0 - - - | 1 0 1 0 1 0 1 0 | 3 0 2 0 3 0 0 |

暴風雨中避難所，

//

(S) 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 1 |

沙漠地有蔭涼所。主耶穌為磐石，作我避難所，暴

(A) 7 0 7 0 7 0 7 0 | 1 0 1 0 1 0 0 | 1 0 1 0 1 0 1 0 | 3 0 2 0 3 0 0 |

暴風雨中避難所，暴風雨中避難所，

//

(S) 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 | 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 3 |

風雨中的避難所。神聖磐石容我藏躲，暴

(A) 1 0 1 0 7 0 7 0 | 1 0 5 0 1 0 0 | 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 3 |

暴風雨中避難所。神聖磐石容我藏躲，暴

//

(S) 3 3 3 3 4 3 | 2 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 |

(A) 1 1 1 1 2 1 | 7 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 |

風雨中的避難所；時刻扶助，永遠交託，暴風雨中的避難

(S) 1 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 |

(A) 1 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 3 |

所。主耶穌為磐石，作我避難所，如沙漠地有蔭涼所。主

//

(S) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 5 5 5 3 4 4 | 3 - - 0 |

(A) 4 4 4 4 4 5 4 | 3 2 3 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 1 |

耶穌為磐石，作我避難所，暴風雨中的避難所。暴

//

漸慢及放寬

(S) 0 - - - | 0 - - 0^h 4 | 5 5 5 3 4 4 | 3 - - 0 ||

(A) 3 3 3 1 0 - | 0 - - 0 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 ||

風雨中的

暴風雨中的避難所。

A Shelter in the Time of Storm

暴風雨中的避難所

Vernon J. Charlesworth

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

Flute (Optional)

Soprano

Alto

Tenor

Piano

6

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

The Lord's our Rock, in
主 是 磐 石, 容

A shel-ter in the time of storm; A
暴 風 雨 中 的 避 難 所; 暴

Him we hide,
我 藏 躲,

Se - cure what - ev - er ill be tide,
災 禍 來 臨, 我 得 穩 妥,

Detailed description: This is a musical score for a vocal trio and piano. The title is 'A Shelter in the Time of Storm' with the Chinese subtitle '暴風雨中的避難所'. The composer is Vernon J. Charlesworth, and the arranger is Andrew Hsu. The score is in 4/4 time with a tempo of 112 beats per minute. It features five staves: Flute (Optional), Soprano, Alto, Tenor, and Piano. The vocal parts have lyrics in both English and Chinese. The piano part provides harmonic support. The score is divided into two systems, with a measure rest of 6 measures at the beginning of the second system.

Vocal Trio [A Shelter in the Time of Storm]

11

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land,
風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，

A wea-ry land, a
如沙漠地，有

Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land,
主耶穌為磐石，作我避難所，

16

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

wea-ry land;
蔭涼所。

A shel-ter in the time of
暴風雨中的避難

Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land, A shel-ter in the time of
主耶穌為磐石，作我避難所，暴風雨中的避難

Vocal Trio [A Shelter in the Time of Storm]

20

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

storm.
所.

A shade by day, de - fense by night,
無 論 日 夜 我 都 交 託,

No
不

storm.
所.

A shade by day, de - fense by night,
無 論 日 夜 我 都 交 託,

No
不

storm.
所.

A shel-ter in the time of storm;
暴 風 雨 中 的 避 難 所;

25

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

fears a - larm, no foes af - fright,
怕 仇 敵, 不 畏 災 禍,

Oh, Je-sus is a Rock in a
主 耶 穌 為 磐 石, 作 我

fears a - larm, no foes af - fright,
怕 仇 敵, 不 畏 災 禍,

Oh, Je-sus is a Rock in a
主 耶 穌 為 磐 石, 作 我

A shel-ter in the time of storm.
暴 風 雨 中 的 避 難 所.

Oh, Je-sus is a Rock in a
主 耶 穌 為 磐 石, 作 我

Vocal Trio [A Shelter in the Time of Storm]

30

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je - sus is a Rock in a wea - ry land, A
 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je - sus is a Rock in a wea - ry land, A
 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je - sus is a Rock in a wea - ry land, A
 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴

35

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

shel - ter in the time of storm. A
 風 雨 中 的 避 難 所. 暴

shel - ter in the time of storm. A
 風 雨 中 的 避 難 所. 暴

shel - ter in the time of storm. The rag - ing storms may round us beat,
 風 雨 中 的 避 難 所. 驚 濤 駭 浪 四 周 襲 我,

Vocal Trio [A Shelter in the Time of Storm]

39

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

shel-ter in the time of storm;
風雨中的避難所;

shel-ter in the time of storm;
風雨中的避難所;

We'll nev - er leave our safe re - treat,
我永 不 離 這 安 穩 所,

A 暴

A 暴

43

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

shel-ter in the time of storm. Shel - ter in the time of storm, Shel - ter in the
風雨中的避難所。 暴風雨中避難所, 暴風雨中

shel-ter in the time of storm. Shel - ter in the time of storm, Shel - ter in the
風雨中的避難所。 暴風雨中避難所, 暴風雨中

Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
主耶穌為磐石, 作我避難所, 如沙漠地有

Vocal Trio [A Shelter in the Time of Storm]

48

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

time of storm, Shel - ter in the time of storm, Shel - ter in the
 避 難 所, 暴 風 雨 中 避 難 所, 暴 風 雨 中

time of storm, Shel - ter in the time of storm, Shel - ter in the
 避 難 所, 暴 風 雨 中 避 難 所, 暴 風 雨 中

wea - ry land; Oh, Je - sus is a Rock in a wea - ry land, A shel - ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

52

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

time of storm. O Rock di - vine, O Ref - uge dear, A
 的 避 難 神 聖 磐 石 容 我 藏 躲, 暴

time of storm. O Rock di - vine, O Ref - uge dear, A
 的 避 難 神 聖 磐 石 容 我 藏 躲, 暴

storm. O Rock di - vine, O Ref - uge dear, A
 所. 神 聖 磐 石 容 我 藏 躲, 暴

Vocal Trio [A Shelter in the Time of Storm]

56

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

shel-ter in the time of storm; Be Thou our help - er, ev - er near, A
 風雨中的避難所; 時 刻 扶 助, 永 遠 交 託, 暴

60

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
 風雨中的避難所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有

Vocal Trio [A Shelter in the Time of Storm]

65

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

69

Fl.

S.

A.

T.

Pno.

storm. A shel-ter in the time of storm.
 所. 暴 風 雨 中 的 避 難 所.

storm. A shel-ter in the time of storm.
 所. 暴 風 雨 中 的 避 難 所.

storm. A shel-ter in the time of storm.
 所. 暴 風 雨 中 的 避 難 所.

Allargrando

暴風雨中的避難所

♩=112 F 大調 4/4

(三重唱)

(S) 0 | 三小節休息 | 0 - - - | 0 - - - | 0 - - 0 3 | 3 3 3 3 4 3 |

(T) 0 | 三小節休息 | 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 | 0 - - - |

主 是 磐 石, 容 我 藏 躲, 暴 風 雨 中 的 避 難

//

(S) 2 - - 0 | 0 - - - | 0 - - 0 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5 |

(T) 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 | 0 - - - | 0 - - 5 |

所; 災 禍 來 臨, 我 得 穩 妥, 暴 風 雨 中 的 避 難 所. 主

//

(S) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 0 | 0 - - - | 0 - - - | 0 - - - |

(A) 0 - - - | 0 - 0 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 0 | 0 - - - |

(T) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 0 | 0 - - - | 0 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 |

耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我

//

(S) 0 - 0 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 |

(A) 0 - 0 · 1 | 1 1 1 1 7 7 | 5 - - 5 | 1 1 1 7 | 1 2 3 · 0 |

(T) 5 5 5 · 4 | 5 5 5 3 4 4 | 3 - - 0 | 0 - - - | 0 - 0 · 3 |

避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難 所. 無 論 日 夜 我 都 交 託, 暴

//

(S) 0 - - - | 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 | 0 - - - |

(A) 0 - - - | 0 - - 5 | 1 1 1 7 | 1 2 3 · 0 | 0 - - - |

(T) 3 3 3 3 4 3 | 2 - - 0 | 0 - - - | 0 - 0 · 1 | 3 3 3 1 2 2 |

風 雨 中 的 避 難 所; 不 怕 仇 敵, 不 畏 災 禍, 暴 風 雨 中 的 避 難

//

(S,A) 0 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 |

(T) 1 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 |

所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主

(S) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · ^h4 | 5 5 5 3 4 4 | 3 - - 0 | 0 - - - |

(A) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 1 | 1 1 1 1 7 7 | 5 - - 0 | 0 - - - |

(T) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5 | 1 1 1 2 |

耶穌為磐石，作我避難所，暴風雨中的避難所。驚濤駭浪四

//

(S) 0 - 0 · 3 | 3 3 3 3 4 3 | 2 - - 0 | 0 - - - | 0 - 0 · 1 |

(A1) 0 - 0 · 1 | 1 1 1 1 2 1 | 7 - - 0 | 0 - - - | 0 - 0 · 1 |

(A2) 0 - 0 · 1 | 5 5 5 5 7 5 | 5 - - 0 | 0 - - - | 0 - 0 · 1 |

(T) 3 4 5 · 0 | 0 - - - | 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 |

周襲我，暴風雨中的避難所；我永不離這安穩所，暴

//

(S) 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5 | 4 0 4 0 4 0 4 0 | 5 0 5 0 5 0 0 |

(A1) 1 1 1 1 7 7 | 1 - - 0 | 1 0 1 0 1 0 1 0 | 3 0 2 0 3 0 0 |

(A2) 5 5 5 5 5 4 | 3 - - 0 | 1 0 1 0 1 0 1 0 | 1 0 7 0 1 0 0 |

風雨中的避難所。暴風雨中避難所，

(T) 0 - - - | 0 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 |

主耶穌為磐石，作我避難所，如

//

(S) 5 0 5 0 5 0 5 0 | 5 0 5 0 5 0 0 | 4 0 4 0 4 0 4 0 | 5 0 5 0 5 0 0 |

(A1) 7 0 7 0 7 0 7 0 | 1 0 1 0 1 0 0 | 1 0 1 0 1 0 1 0 | 3 0 2 0 3 0 0 |

(A2) 7 0 7 0 7 0 7 0 | 1 0 1 0 1 0 0 | 1 0 1 0 1 0 1 0 | 1 0 7 0 1 0 0 |

暴風雨中避難所，暴風雨中避難所，

(T) 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 1 |

沙漠地有蔭涼所。主耶穌為磐石，作我避難所，暴

(S) 5 0 5 0 5 0 5 0 | 5 0 5 0 5 0 0 | 0 - - 5̣ | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 3 |

(A) 1 0 1 0 7̣ 0 7̣ 0 | 1 0 1 0 1 0 0 | 0 - - 5̣ | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 |

暴 風 雨 中 避 難 所。 神 聖 磐 石 容 我 藏 躲， 暴

(T) 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 | 0 - - 5̣ | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 5̣ |

風雨中的避 難 所。 神 聖 磐 石 容 我 藏 躲， 暴

//

(S) 3 3 3 3 4 3 | 2 - - 5̣ | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 |

(A) 1 1 1 1 2 1 | 7̣ - - 5̣ | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 | 1 1 1 1 7̣ 7̣ |

(T) 5 5 5 5 5 5 | 5 - - 5̣ | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 3 | 5 5 5 3 4 4 |

風雨中的避 難 所； 時 刻 扶 助， 永 遠 交 託， 暴 風雨中的避 難

//

(S) 1 - - 5̣ | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3̣ | 4 4 4 · 5̣ | 3 3 3 5 |

(A) 5̣ - - 5̣ | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3̣ | 4 4 4 · 5̣ | 3 3 3 1 |

(T) 3 - - 5̣ | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3̣ | 4 4 4 · 5̣ | 3 3 3 3 |

所。 主 耶 穌 為 磐 石， 作 我 避 難 所， 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所。 主

//

(S) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 1̣ | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 |

(A) 1 1 1 1 1 1 1 | 1 7̣ 1 · 1̣ | 1 1 1 1 7̣ 7̣ | 5̣ - - 0 1̣ |

(T) 4 4 4 4 4 5 4 | 3 2 3 · [#]4̣ | 5 5 5 3 4 4 | 3 - - 0 |

耶 穌 為 磐 石， 作 我 避 難 所， 暴 風雨中的避 難 所。 暴

//

漸慢及放寬

(S) 0 - - - | 0 - - 0 1̣ | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 ||

(A) 3 3 3 1 0 - | 0 - - 0 1̣ | 1 1 1 1 7̣ 7̣ | 5̣ - - 0 ||

(T) 0 - - - | 0 - - 0 ^h4̣ | 5 5 5 3 4 4 | 3 - - 0 ||

風雨中的 暴 風雨中的避 難 所。

A Shelter in the Time of Storm

暴風雨中的避難所

Vernon J. Charlesworth

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

Flute (Optional)

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano

♩ = 112

6

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

The Lord's our Rock, in
主 是 磐 石, 容

A shel-ter in the time of storm;
暴 風 雨 中 的 避 難 所;

Him we hide,
我 藏 躲,

Se - cure what - ev - er ill be tide,
災 禍 來 臨, 我 得 穩 妥,

SATB Choir [A Shelter in the Time of Storm]

11

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land,
風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，

shel-ter in the time of storm. A wea - ry land, a
風雨中的避難所。如沙漠地有

Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land,
主耶穌為磐石，作我避難所，

A wea - ry land, a
如沙漠地有

16

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

A shel-ter in the time of
暴風雨中的避難

wea - ry land;
蔭涼所。

A shel-ter in the time of
暴風雨中的避難

Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land,
主耶穌為磐石，作我避難所，

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land,
蔭涼所。主耶穌為磐石，作我避難所，

SATB Choir [A Shelter in the Time of Storm]

20

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

storm. 所. A shade by day, de - fense by night, No 不

storm. 所. A shade by day, de - fense by night, No 不

A shel-ter in the time of storm; 暴風雨中的避難所;

A shel-ter in the time of storm; 暴風雨中的避難所;

25

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

fears a - larm, no foes af - fright, Oh, Je-sus is a Rock in a 怕仇敵, 不畏災禍, 主耶穌為磐石, 作我

fears a - larm, no foes af - fright, Oh, Je-sus is a Rock in a 怕仇敵, 不畏災禍, 主耶穌為磐石, 作我

A shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a 暴風雨中的避難所. 主耶穌為磐石, 作我

A shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a 暴風雨中的避難所. 主耶穌為磐石, 作我

SATB Choir [A Shelter in the Time of Storm]

30

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A
 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A
 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A
 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A
 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴

35

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

shel-ter in the time of storm. A
 風 雨 中 的 避 難 所. 暴

shel-ter in the time of storm. A
 風 雨 中 的 避 難 所. 暴

shel-ter in the time of storm. The rag - ing storms may round us beat,
 風 雨 中 的 避 難 所. 驚 濤 駭 浪 四 周 襲 我,

shel-ter in the time of storm. The rag - ing storms may round us beat,
 風 雨 中 的 避 難 所. 驚 濤 駭 浪 四 周 襲 我,

SATB Choir [A Shelter in the Time of Storm]

39

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

shel-ter in the time of storm;
風雨中的避難所;

shel-ter in the time of storm;
風雨中的避難所;

We'll nev - er leave our safe re - treat,
我永 不 離 這 安 穩 所,

We'll nev - er leave our safe re - treat,
我永 不 離 這 安 穩 所,

43

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，如沙漠地有

shel-ter in the time of storm. Shel - ter in the time of storm, Shel - ter in the
風雨中的避難所。暴風雨中避難所，暴風雨中

Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
主耶穌為磐石，作我避難所，如沙漠地有

Shel - ter in the time of storm, Shel - ter in the
暴風雨中避難所，暴風雨中

SATB Choir [A Shelter in the Time of Storm]

48

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

wea - ry land; Oh, Je - sus is a Rock in a wea - ry land, A shel - ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

time of storm, Shel - ter in the time of storm, Shel - ter in the
 避 難 所, 暴 風 雨 中 避 難 所, 暴 風 雨 中

wea - ry land; Oh, Je - sus is a Rock in a wea - ry land, A shel - ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

time of storm, Shel - ter in the time of storm, Shel - ter in the
 避 難 所, 暴 風 雨 中 避 難 所, 暴 風 雨 中

52

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

storm.
所.

O Rock di - vine, O Ref - uge dear, A
 神 聖 磐 石 容 我 藏 躲, 暴

time of storm.
的 避 難

O Rock di - vine, O Ref - uge dear, A
 神 聖 磐 石 容 我 藏 躲, 暴

storm.
所.

O Rock di - vine, O Ref - uge dear, A
 神 聖 磐 石 容 我 藏 躲, 暴

time of storm.
的 避 難

O Rock di - vine, O Ref - uge dear, A
 神 聖 磐 石 容 我 藏 躲, 暴

SATB Choir [A Shelter in the Time of Storm]

56

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

shel-ter in the time of storm; Be Thou our help - er, ev - er near, A
 風雨中的避難所; 時刻扶助, 永遠交託, 暴

shel-ter in the time of storm; Be Thou our help - er, ev - er near, A
 風雨中的避難所; 時刻扶助, 永遠交託, 暴

shel-ter in the time of storm; Be Thou our help - er, ev - er near, A
 風雨中的避難所; 時刻扶助, 永遠交託, 暴

shel-ter in the time of storm; Be Thou our help - er, ev - er near, A
 風雨中的避難所; 時刻扶助, 永遠交託, 暴

60

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
 風雨中的避難所. 主耶穌為磐石, 作我避難所, 如沙漠地有

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
 風雨中的避難所. 主耶穌為磐石, 作我避難所, 如沙漠地有

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
 風雨中的避難所. 主耶穌為磐石, 作我避難所, 如沙漠地有

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A wea - ry land, a
 風雨中的避難所. 主耶穌為磐石, 作我避難所, 如沙漠地有

SATB Choir [A Shelter in the Time of Storm]

65

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno.

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

69

Allargando

Fl. storm. 所. A shel-ter in the time of storm. 暴 風 雨 中 的 避 難 所.

S. storm. 所. A shel-ter in the time of storm. 暴 風 雨 中 的 避 難 所.

A. storm. 所. A shel-ter in the time of storm. 暴 風 雨 中 的 避 難 所.

T. storm. 所. A shel-ter in the time of storm. 暴 風 雨 中 的 避 難 所.

B. storm. 所. A shel-ter in the time of storm. 暴 風 雨 中 的 避 難 所.

Allargando

Pno.

暴風雨中的避難所

♩=112 F 大調 4/4

(四部合唱)

(S,A) 0 | 三小節休息 | 0 - - - | 0 - - - | 0 - - 0 3 | 3 3 3 3 4 3 |

(T,B) 0 | 三小節休息 | 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 | 0 - - - |

主 是 磐 石, 容 我 藏 躲, 暴 風 雨 中 的 避 難

//

(S,A) 2 - - 0 | 0 - - - | 0 - - 0 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5 |

(T,B) 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 | 0 - - - | 0 - - 5 |

所; 災 禍 來 臨, 我 得 穩 妥, 暴 風 雨 中 的 避 難 所. 主

//

(S) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 0 | 0 - - - | 0 - - - | 0 - - - |

(A) 0 - - - | 0 - 0 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 0 | 0 - - - |

(T) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 0 | 0 - - - | 0 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 |

(B) 0 - - - | 0 - 0 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 | 6 6 6 6 6 7 6 |

耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我

//

(S,A) 0 - 0 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 0 |

(T,B) 5 5 5 · 0 | 0 - - - | 0 - - - | 0 - - - | 0 - 0 · 3 |

避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難 所. 無 論 日 夜 我 都 交 託, 暴

//

(S,A) 0 - - - | 0 - - 5 | 1 1 1 7 | 1 2 3 · 0 | 0 - - - |

(T,B) 3 3 3 3 4 3 | 2 - - 0 | 0 - - - | 0 - 0 · 1 | 3 3 3 1 2 2 |

風 雨 中 的 避 難 所; 不 怕 仇 敵, 不 畏 災 禍, 暴 風 雨 中 的 避 難

//

(T,B) 1 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 |

所. (U) 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主

(U) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - (T) 5 | 1 1 1 2 |

耶穌為磐石，作我 避 難 所，暴 風雨中的避 難 所。 (B1) 5 | 1 1 1 7 |

(B2) 5 | 1 1 1 5 |

驚 濤 駭 浪 四

//

(T) 3 4 5 · (S) 3 | 3 3 3 3 4 3 | 2 - - (T) 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 ·

(B1) 1 2 3 · (A1) 1 | 1 1 1 1 2 1 | 7 - - (B1) 5 | 1 1 1 7 | 1 2 3 ·

(B2) 1 1 1 · (A2) 1 | 5 5 5 5 7 5 | 5 - - (B2) 5 | 1 1 1 5 | 1 1 1 ·

周 襲 我， 暴 風雨中的避 難 所； 我 永 不 離 這 安 穩 所，

//

(S) 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - (A1) 0 | 1 0 1 0 1 0 1 0 | 3 0 2 0 3 0 0 |

(A1) 1 | 1 1 1 1 7 7 | 5 - - (A2) 0 | 1 0 1 0 1 0 1 0 | 1 0 7 0 1 0 0 |

(A2) 1 | 5 5 5 5 5 4 | 3 - - (B) 0 | 4 0 4 0 4 0 4 0 | 1 0 5 0 1 0 0 |

暴 風雨中的避 難 所。 暴 風 雨 中 避 難 所，

(S,T) 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 |

主 耶穌為磐石，作我 避 難 所， 如

//

(A1) 7 0 7 0 7 0 7 0 | 1 0 1 0 1 0 0 | 1 0 1 0 1 0 1 0 | 3 0 2 0 3 0 0 |

(A2) 7 0 7 0 7 0 7 0 | 1 0 1 0 1 0 0 | 1 0 1 0 1 0 1 0 | 1 0 7 0 1 0 0 |

(B) 5 0 5 0 5 0 5 0 | 1 0 1 0 1 0 0 | 4 0 4 0 4 0 4 0 | 1 0 5 0 1 0 0 |

暴 風 雨 中 避 難 所， 暴 風 雨 中 避 難 所，

(S,T) 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 1 |

沙 漠 地 有 蔭 涼 所。 主 耶穌為磐石，作我 避 難 所， 暴

(A) 1 0 1 0 7 0 7 0 | 5 0 5 0 5 0 0 | 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 3 |

(B) 5 0 5 0 5 0 5 0 | 1 0 1 0 1 0 0 | 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 |

暴 風 雨 中 避 難 所。 神 聖 磐 石 容 我 藏 躲， 暴

(S,T) 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 | 0 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 5 |

風雨中的避 難 所。 神 聖 磐 石 容 我 藏 躲， 暴

//

(S) 3 3 3 3 4 3 | 2 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 |

(A) 1 1 1 1 2 1 | 7 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 | 1 1 1 1 7 7 |

(T) 5 5 5 5 5 5 | 5 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 3 | 5 5 5 3 4 4 |

(B) 1 1 1 1 7 1 | 5 - - 5 | 1 1 1 2 | 3 4 5 · 1 | 5 5 5 5 5 5 |

風雨中的避 難 所； 時 刻 扶 助， 永 遠 交 託， 暴 風雨中的避 難

//

(S) 1 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 5 |

(A) 5 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 1 |

(T) 3 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 3 |

(B) 1 - - 5 | 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 3 | 4 4 4 · 5 | 3 3 3 1 |

所。 主 耶 穌 為 磐 石， 作 我 避 難 所， 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所。 主

//

(S) 6 6 6 6 6 7 6 | 5 5 5 · 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 |

(A) 1 1 1 1 1 1 1 | 1 7 1 · 1 | 1 1 1 1 7 7 | 5 - - 0 1 |

(T) 4 4 4 4 4 5 4 | 3 2 3 · [#]4 | 5 5 5 3 4 4 | 3 - - 0 |

(B) 4 4 4 4 4 4 4 | 1 5 1 · 6 | 5 5 5 5 5 5 | 1 - - 0 1 |

耶 穌 為 磐 石， 作 我 避 難 所， 暴 風雨中的避 難 所。 暴

漸慢及放寬

(S) 0 - - - | 0 - - 0 1 | 3 3 3 1 2 2 | 1 - - 0 ||

(A) 3 3 3 1 0 - | 0 - - 0 1 | 1 1 1 1 7 7 | 5 - - 0 ||

(T) 0 - - - | 0 - - 0^h 4 | 5 5 5 3 4 4 | 3 - - 0 ||

(B) 3 3 3 1 0 - | 0 - - 0 6 | 5 5 5 5 5 5 | 1 - - 0 ||

風雨中的

暴風雨中的避難所.

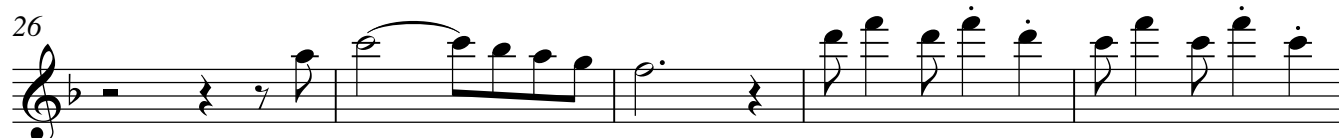
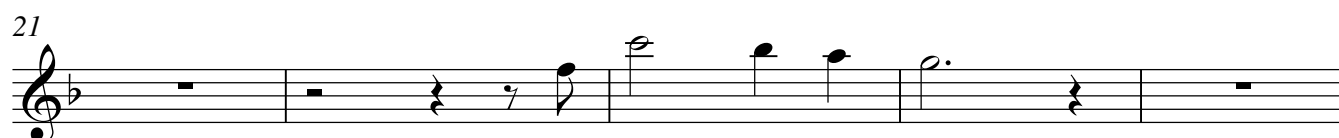
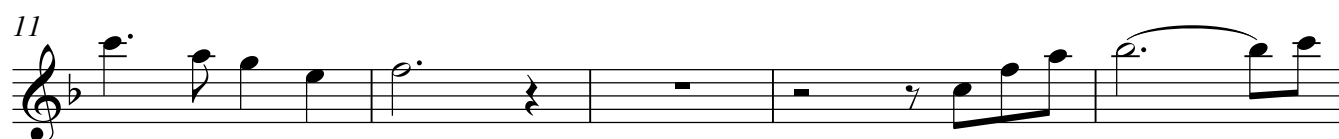
Flute

A Shelter in the Time of Storm

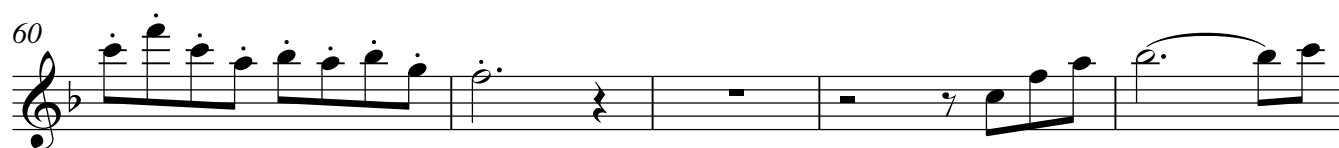
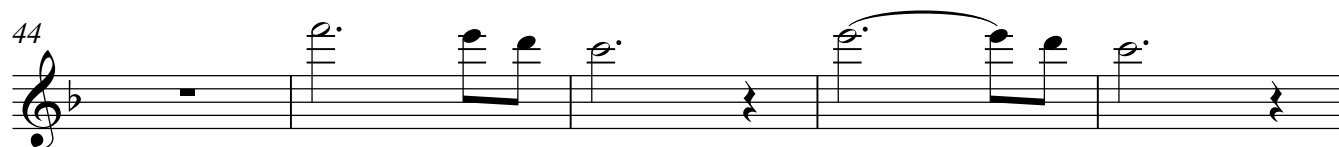
暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112



Flute [A Shelter in the Time of Storm]



Allargando



Piano Accompaniment

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

7

13

18

23

Piano Accompaniment [A Shelter in the Time of Storm]

28

Musical notation for measures 28-32. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The melody in the treble clef is composed of half notes and rests. The bass clef features a continuous eighth-note accompaniment. Measure 28 includes a dynamic marking of *mf*.

33

Musical notation for measures 33-36. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The melody in the treble clef continues with half notes and rests. The bass clef continues with the eighth-note accompaniment.

37

Musical notation for measures 37-40. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). Measures 37 and 38 feature a rapid sixteenth-note scale in both hands. Measures 39 and 40 return to the previous melodic and accompaniment patterns.

40

Musical notation for measures 41-43. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). Measures 41 and 42 feature a rapid sixteenth-note scale in both hands. Measure 43 returns to the previous melodic and accompaniment patterns.

43

Musical notation for measures 44-48. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The melody in the treble clef continues with half notes and rests. The bass clef continues with the eighth-note accompaniment.

Piano Accompaniment [A Shelter in the Time of Storm]

48

Measures 48-52. The right hand plays chords and a triplet in the final measure. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

53

Measures 53-57. The right hand plays a continuous sixteenth-note melody. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

58

Measures 58-62. The right hand continues the sixteenth-note melody. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

63

Measures 63-67. The right hand continues the sixteenth-note melody. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

68

Allargrando

Measures 68-72. The tempo changes to Allargrando. The right hand plays chords and rests. The left hand plays a descending eighth-note line.

Violin Solo

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

Flute (Optional)

Violin

Piano

6

Fl.

Vln.

Pno.

11

Fl.

Vln.

Pno.

Violin Solo [A Shelter in the Time of Storm]

16

Fl.

Vln.

Pno.

Measures 16-20: Flute (Fl.) has a melodic line starting on measure 16. Violin (Vln.) plays a continuous eighth-note pattern. Piano (Pno.) has a steady eighth-note accompaniment in both hands.

21

Fl.

Vln.

Pno.

Measures 21-25: Flute (Fl.) has a melodic line starting on measure 21. Violin (Vln.) plays a continuous eighth-note pattern. Piano (Pno.) has a steady eighth-note accompaniment in both hands, with triplets in measures 21 and 25.

26

Fl.

Vln.

Pno.

Measures 26-30: Flute (Fl.) has a melodic line starting on measure 26. Violin (Vln.) plays a continuous eighth-note pattern. Piano (Pno.) has a steady eighth-note accompaniment in both hands, with triplets in measures 26 and 30.

Violin Solo [A Shelter in the Time of Storm]

31

Fl.

Vln.

Pno.

36

Fl.

Vln.

Pno.

40

Fl.

Vln.

Pno.

Violin Solo [A Shelter in the Time of Storm]

43

Fl.

Vln.

Pno.

Measures 43-47: Flute (Fl.) has a melodic line starting at measure 43. Violin (Vln.) plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Piano (Pno.) provides harmonic support with chords and a moving bass line.

48

Fl.

Vln.

Pno.

Measures 48-52: Flute (Fl.) continues its melodic line. Violin (Vln.) plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Piano (Pno.) provides harmonic support with chords and a moving bass line.

53

Fl.

Vln.

Pno.

Measures 53-57: Flute (Fl.) has a melodic line starting at measure 53. Violin (Vln.) plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Piano (Pno.) provides harmonic support with chords and a moving bass line.

Violin Solo [A Shelter in the Time of Storm]

57

Fl.

Vln.

Pno.

61

Fl.

Vln.

Pno.

65

Fl.

Vln.

Pno.

Violin Solo [A Shelter in the Time of Storm]

69

Fl.

Vln.

Pno.

Allargrando

Allargrando

The image shows a musical score for three instruments: Flute (Fl.), Violin (Vln.), and Piano (Pno.). The score is in 3/4 time and B-flat major. The Flute part begins at measure 69 with a half note B-flat, followed by a quarter rest, then a quarter note A, and a half note G. The Violin part also begins at measure 69 with a half note B-flat, followed by a quarter rest, then a quarter note A, and a half note G. The Piano part begins at measure 69 with a half note B-flat, followed by a quarter rest, then a quarter note A, and a half note G. The tempo marking 'Allargrando' appears above the Flute staff at measure 70 and above the Piano staff at measure 71. The score ends at measure 75 with a double bar line.

Violin

Violin Solo

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

3

V

8

13

16

21

26

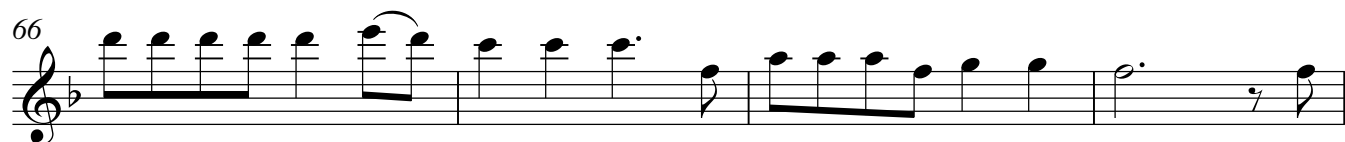
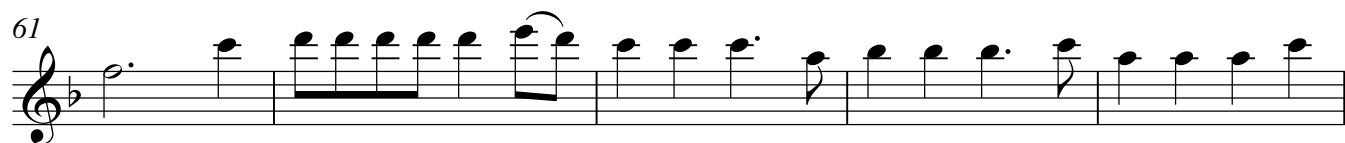
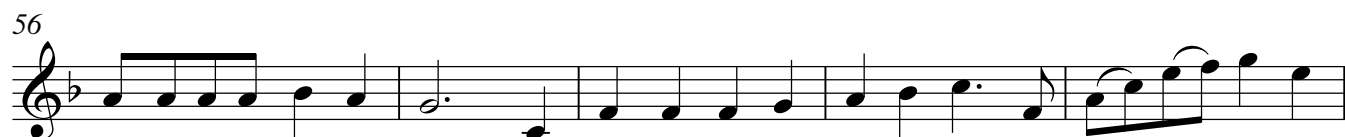
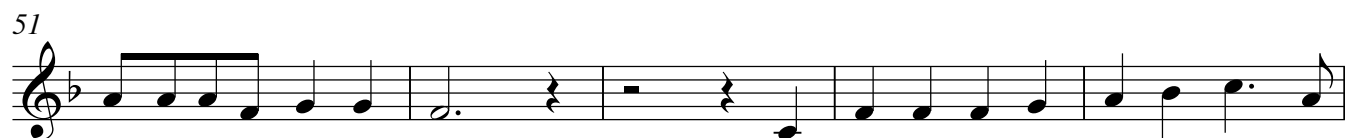
31

36

41

This is a violin solo score in 4/4 time, marked with a tempo of 112 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat). The score is written on nine staves, with measure numbers 8, 13, 16, 21, 26, 31, 36, and 41 indicated at the start of their respective staves. The music begins with a triplet of eighth notes, followed by a whole rest and a half note. The melody is primarily composed of eighth and quarter notes, with some triplet patterns. There are several slurs and ties throughout the piece. The score ends with a final measure on the ninth staff.

Violin Solo [A Shelter in the Time of Storm]



Violin Duet

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

Flute
(Optional)

Violin I

Violin II

Piano

♩ = 112

6

Fl.

Vln. I

Vln. II

Pno.

This musical score is for a piece titled "A Shelter in the Time of Storm" (暴風中的避難所) by Ira D. Sankey, arranged by Andrew Hsu. The score is written for a Violin Duet and Piano. The tempo is marked as ♩ = 112. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system includes staves for Flute (Optional), Violin I, Violin II, and Piano. The Flute part has a melodic line with some grace notes. Violin I and II have mostly rests, with Violin II having a few notes at the end of the system. The Piano part has a complex accompaniment with many beamed sixteenth notes. The second system starts at measure 6 and includes staves for Flute, Violin I, Violin II, and Piano. The Flute part continues its melodic line. Violin I and II have more active parts, with Violin I having a melodic line and Violin II having a more rhythmic accompaniment. The Piano part continues its accompaniment.

Violin Duet [A Shelter in the Time of Storm]

11

Fl.

Vln. I

Vln. II

Pno.

16

Fl.

Vln. I

Vln. II

Pno.

21

Fl.

Vln. I

Vln. II

Pno.

3

Violin Duet [A Shelter in the Time of Storm]

26

Fl.

Vln. I

Vln. II

Pno.

31

Fl.

Vln. I

Vln. II

Pno.

36

Fl.

Vln. I

Vln. II

Pno.

This musical score is for a Violin Duet titled "A Shelter in the Time of Storm". It is written for Flute (Fl.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), and Piano (Pno.). The score is divided into three systems, each starting with a measure number: 26, 31, and 36. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The Flute part features melodic lines with some grace notes and a rapid sixteenth-note passage starting at measure 36. Violin I and II parts provide harmonic support with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. The Piano accompaniment consists of chords and moving bass lines, with a particularly dense sixteenth-note texture in the right hand starting at measure 36.

Violin Duet [A Shelter in the Time of Storm]

This musical score is for a Violin Duet titled "A Shelter in the Time of Storm". It consists of three systems of staves, each containing parts for Flute (Fl.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), and Piano (Pno.). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

System 1 (Measures 40-42):

- Fl.:** Measure 40 has a whole rest. Measures 41 and 42 feature a rapid sixteenth-note scale ascending and then descending.
- Vln. I:** Measure 40 has a whole rest. Measures 41 and 42 feature a half-note melody: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat.
- Vln. II:** Measure 40 has a half-note B-flat. Measures 41 and 42 have whole rests.
- Pno.:** Measure 40 has a whole rest. Measures 41 and 42 feature a continuous sixteenth-note accompaniment in both hands.

System 2 (Measures 43-47):

- Fl.:** Measure 43 has a whole rest. Measures 44-47 feature a half-note melody: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat.
- Vln. I:** Measures 43-47 feature a half-note melody: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat.
- Vln. II:** Measures 43-47 feature a half-note melody: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat.
- Pno.:** Measures 43-47 feature a continuous sixteenth-note accompaniment in both hands.

System 3 (Measures 48-50):

- Fl.:** Measure 48 has a whole rest. Measures 49-50 feature a half-note melody: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat.
- Vln. I:** Measures 48-50 feature a half-note melody: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat.
- Vln. II:** Measures 48-50 feature a half-note melody: B-flat, A, G, F, E, D, C, B-flat.
- Pno.:** Measures 48-50 feature a continuous sixteenth-note accompaniment in both hands, ending with a triplet of eighth notes in the right hand.

Violin Duet [A Shelter in the Time of Storm]

53

Fl.

Vln. I

Vln. II

Pno.

57

Fl.

Vln. I

Vln. II

Pno.

61

Fl.

Vln. I

Vln. II

Pno.

The musical score is written for four parts: Flute (Fl.), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), and Piano (Pno.). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score is divided into three systems, each containing four measures. The first system starts at measure 53. The second system starts at measure 57. The third system starts at measure 61. The piano part provides a consistent accompaniment throughout, often using eighth-note patterns. The flute part has a melodic line that rises in the first system and then has a long, sustained note in the third system. The violin parts have a more active role, with Vln. I featuring a prominent melodic line in the second system.

Violin Duet [A Shelter in the Time of Storm]

65

Fl.

Vln. I

Vln. II

Pno.

Allargrando

69

Fl.

Vln. I

Vln. II

Pno.

Allargrando

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

5

11

16

21

26

31

36

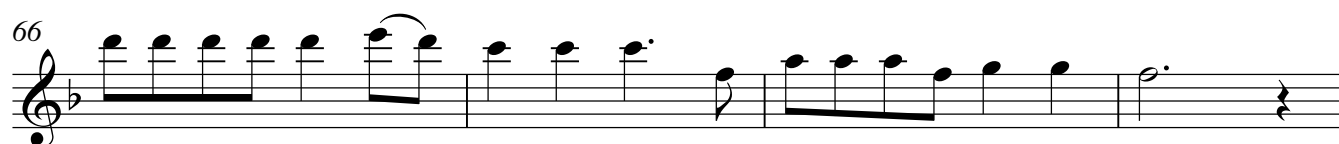
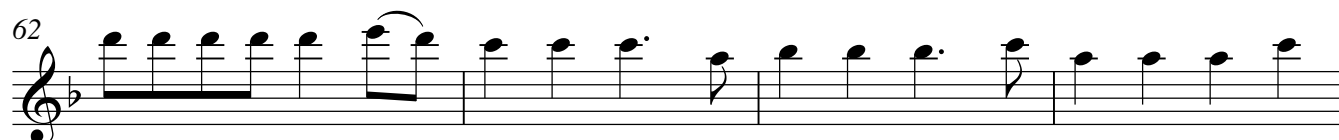
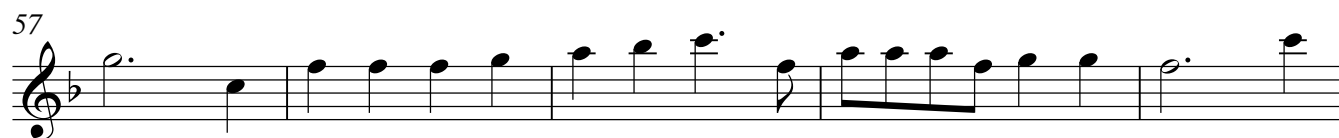
41

2

47

This musical score is for Violin I, written in 4/4 time with a tempo of 112 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat). The score consists of nine staves of music. The first staff begins with a measure rest, followed by a five-measure rest marked with a '5'. The music then continues with eighth and quarter notes, including a measure with a 'v' marking above it. The subsequent staves contain various musical notations such as eighth notes, quarter notes, half notes, and rests, with some measures containing slurs or ties. The score is divided into measures by bar lines, with measure numbers 11, 16, 21, 26, 31, 36, 41, and 47 indicated at the start of their respective staves. A two-measure rest marked with a '2' appears in the eighth staff.

Violin Duet [A Shelter in the Time of Storm]



Violin Duet

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

3

V

8

13

18

23

28

33

38

43

4

5

6

7

9

10

11

12

14

15

16

17

19

20

21

22

24

25

26

27

29

30

31

32

34

35

36

37

39

40

41

42

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

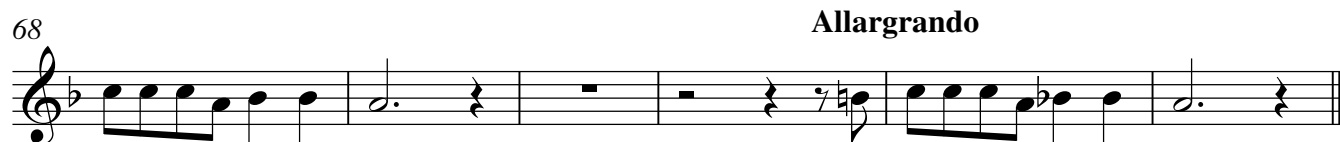
505

506

507

508</

Violin Duet [A Shelter in the Time of Storm]



String Trio

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

Flute (Optional)

Violin I

Violin II

Violoncello

Piano

6

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

String Trio [A Shelter in the Time of Storm]

11

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

16

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

String Trio [A Shelter in the Time of Storm]

21

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

26

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

String Trio [A Shelter in the Time of Storm]

31

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

36

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

String Trio [A Shelter in the Time of Storm]

40

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

43

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

53

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

The musical score for measures 53-56 is as follows:

- Measure 53:** Flute (Fl.) has a whole rest. Violin I (Vln. I) has a whole rest. Violin II (Vln. II) has a whole rest. Viola (Vc.) has a whole rest. Piano (Pno.) has a descending eighth-note scale: G4, F#4, E4, D4, C4, B2, A2, G2.
- Measure 54:** Flute (Fl.) has a whole rest. Violin I (Vln. I) has a half note G4. Violin II (Vln. II) has a half note G4. Viola (Vc.) has a half note G4. Piano (Pno.) has a descending eighth-note scale: F#4, E4, D4, C4, B2, A2, G2.
- Measure 55:** Flute (Fl.) has a whole rest. Violin I (Vln. I) has a half note F#4. Violin II (Vln. II) has a half note F#4. Viola (Vc.) has a half note F#4. Piano (Pno.) has a descending eighth-note scale: E4, D4, C4, B2, A2, G2, F#2.
- Measure 56:** Flute (Fl.) has a whole rest. Violin I (Vln. I) has a half note E4. Violin II (Vln. II) has a half note E4. Viola (Vc.) has a half note E4. Piano (Pno.) has a descending eighth-note scale: D4, C4, B2, A2, G2, F#2, E2.

String Trio [A Shelter in the Time of Storm]

57

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

61

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

String Trio [A Shelter in the Time of Storm]

65

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

69

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vc.

Pno.

Allargrando

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

6

10

15

20

25

30

35

40

45

This is a musical score for Violin I, arranged by Andrew Hsu from the original by Ira D. Sankey. The piece is in 4/4 time with a tempo of 112 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat). The score consists of nine staves of music. The first staff begins with a measure rest of 6 measures, followed by a series of eighth and quarter notes. The subsequent staves continue the melody with various rhythmic patterns, including eighth notes, quarter notes, and half notes, some with slurs and accents. The piece concludes with a final measure rest of 6 measures.

[illegible]

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

6

10

16

21

26

31

36

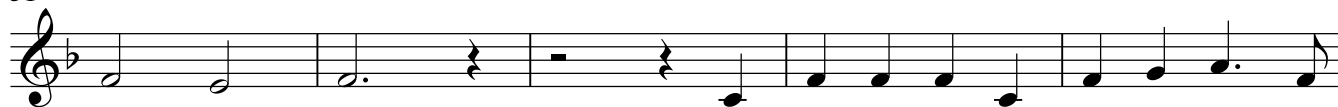
41

46

This musical score is for the Violin II part of a String Trio. It is written in 4/4 time with a key signature of one flat (Bb). The tempo is marked as quarter note = 112. The score consists of nine staves of music, each containing six measures. The first staff begins with a measure rest labeled '6'. The music features a variety of note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and ties. A 'V' marking is present above the first staff, and a '6' marking is above the second staff. The piece concludes with a final measure rest on the ninth staff.

String Trio [A Shelter in the Time of Storm]

51



56



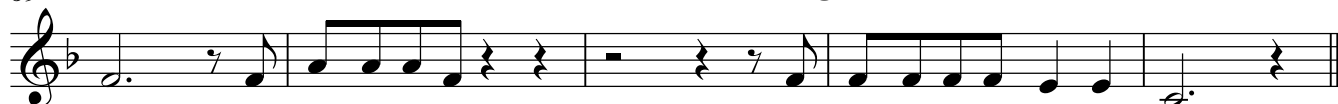
61



65



69

Allargrando

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

4

8

13

18

25

30

35

41

46

String Trio [A Shelter in the Time of Storm]

51



56



61



66



70

Allargrando

String Quartet

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

Flute (Optional)

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Piano

♩ = 112

6

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

String Quartet [A Shelter in the Time of Storm]

11

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

16

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

String Quartet [A Shelter in the Time of Storm]

21

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

26

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

String Quartet [A Shelter in the Time of Storm]

31

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

36

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

String Quartet [A Shelter in the Time of Storm]

40

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

43

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

String Quartet [A Shelter in the Time of Storm]

48

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

53

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

String Quartet [A Shelter in the Time of Storm]

57

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

61

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

String Quartet [A Shelter in the Time of Storm]

65

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

69

Allargando

Fl.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Pno.

Allargando

Violin I

String Quartet

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

5

10

15

3

22

27

32

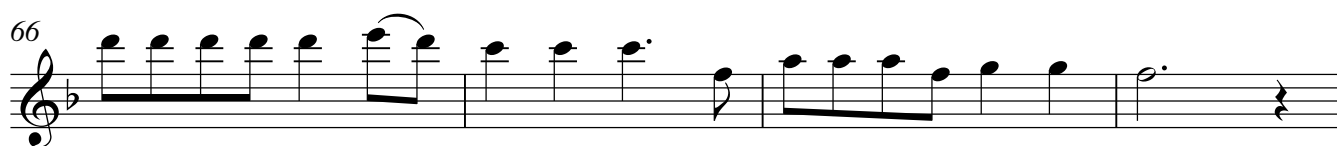
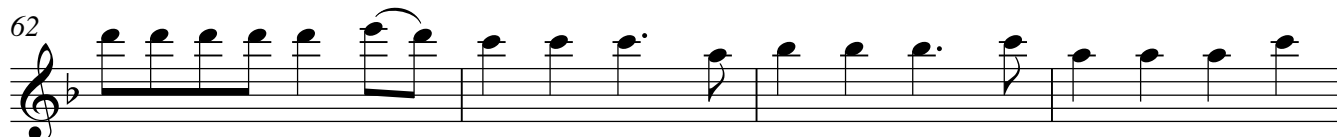
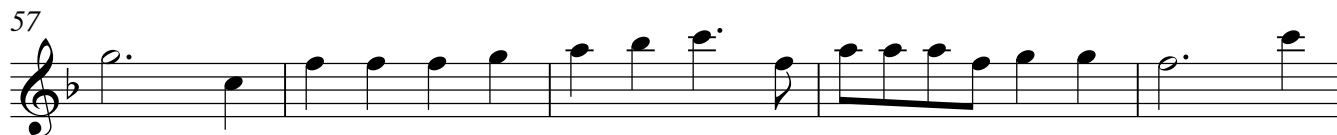
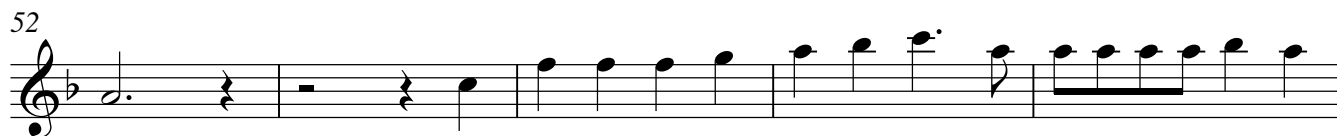
37

42

47

Detailed description: This is a musical score for Violin I, part of a String Quartet. The piece is titled 'A Shelter in the Time of Storm' (暴風中的避難所) and is composed by Ira D. Sankey, arranged by Andrew Hsu. The tempo is marked as ♩ = 112. The score is written in 4/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The music is organized into nine staves, each containing measures 1 through 47. The score includes various musical notations such as rests, eighth notes, quarter notes, half notes, and sixteenth notes. There are also dynamic markings like '5' and '3' above certain measures, and a 'V' marking above a measure. The score is presented in a clean, professional layout with a white background and black notation.

String Quartet [A Shelter in the Time of Storm]



Violin II

String Quartet

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

5

10

16

21

26

31

36

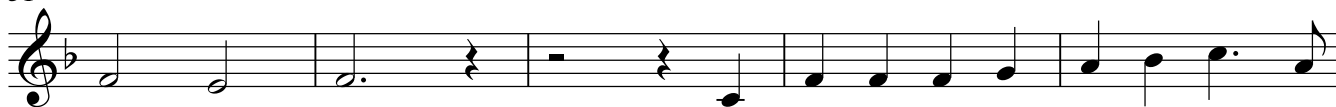
41

46

This musical score is for the Violin II part of a String Quartet. It is written in 4/4 time with a tempo of 112 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat). The score consists of nine staves of music. The first staff begins with a five-measure rest, indicated by a '5' above the staff. The music features a variety of note values including eighth, quarter, and half notes, as well as rests. There are several slurs and ties used throughout the piece. The score is numbered 10, 16, 21, 26, 31, 36, 41, and 46 at the beginning of each staff, indicating measure numbers. The final staff ends with a double bar line.

String Quartet [A Shelter in the Time of Storm]

51



56



61



66



70

Allargrando

A Shelter in the Time of Storm

暴風中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

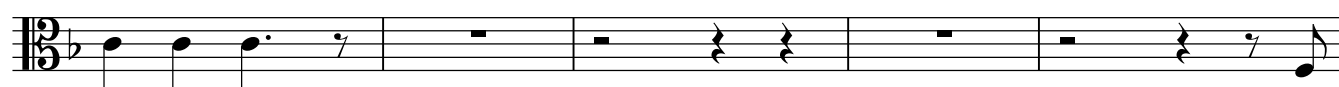
♩ = 112



8



14



19



24



29



34



39



45



String Quartet [A Shelter in the Time of Storm]

50



55



60



65



70

Allargrando

String Quartet

暴風中的避難所

♩ = 112

48

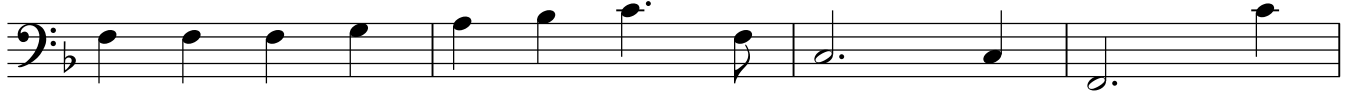
Musical notation for measure 48. The staff is in bass clef with one flat (B-flat). The melody consists of eighth notes: G2, F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1. There is a tie between the final note of the first half and the first note of the second half.

String Quartet [A Shelter in the Time of Storm]

53



58



62



66



70

Allargando



A Shelter in the Time of Storm

暴風雨中的避難所

Vernon J. Charlesworth

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

Flute (Optional)

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano I

Piano II

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

The Lord's our Rock, in
主 是 磐 石, 容

♩ = 112

This musical score is for a piece titled "A Shelter in the Time of Storm" (暴風雨中的避難所) by Vernon J. Charlesworth, arranged by Andrew Hsu. The score is in 4/4 time with a tempo of 112 beats per minute. It features a vocal ensemble consisting of Soprano, Alto, Tenor, and Bass, along with instrumental parts for Flute (Optional), Piano I, Piano II, Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello. The vocal parts have lyrics in both English and Chinese. The instrumental parts provide accompaniment for the vocalists. The score is divided into two systems, with the tempo marking "♩ = 112" appearing at the beginning of each system.

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

6

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

A shel-ter in the time of storm; A
 暴 風 雨 中 的 避 難 所; 暴

A shel-ter in the time of storm; A
 暴 風 雨 中 的 避 難 所; 暴

Him we hide, Se - cure what-ev - er ill be tide,
 我 藏 躲, 災 禍 來 臨, 我 得 穩 妥,

Him we hide, Se - cure what-ev - er ill be tide,
 我 藏 躲, 災 禍 來 臨, 我 得 穩 妥,

V

V

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

11

Fl.

S.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land,
風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，

A.

shel-ter in the time of storm. A wea-ry land, a
風雨中的避難所。如沙漠地有

T.

Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land,
主耶穌為磐石，作我避難所，

B.

A wea-ry land, a
如沙漠地有

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

16

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

wea - ry land;
蔭 涼 所.

A shel-ter in the time of
暴 風 雨 中 的 避 難

Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land,
主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所,

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land,
蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所,

Detailed description: This is a full musical score for a piece titled 'A Shelter in the Time of Storm'. The score is written for a large ensemble including woodwinds (Flute), voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass), piano (Piano I and II), violin (Violin I and II), viola, and cello. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and 4/4 time. The vocal parts have lyrics in both English and Chinese. The piano accompaniment features a steady, rhythmic pattern in the right hand and a more active, melodic line in the left hand. The strings provide harmonic support with sustained notes and moving lines.

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

20

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

storm.
所.

A shade by day, de - fense by night,
無 論 日 夜 我 都 交 託,

No
不

A shel-ter in the time of storm;
暴 風 雨 中 的 避 難 所;

A shel-ter in the time of storm;
暴 風 雨 中 的 避 難 所;

3

3

8

Detailed description: This is a page from a full musical score, page 20. It features a vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a full orchestra. The vocal parts have lyrics in both English and Chinese. The instrumental parts include Flute, Piano I and II, Violin I and II, Viola, and Violoncello. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The vocal parts enter with the lyrics 'storm. 所. A shade by day, de - fense by night, No 不'. The instrumental parts provide accompaniment, with Piano I and II featuring triplets and a sustained chord in the right hand of Piano II.

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

25

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

fears a - larm, no foes af - fright, Oh, Je-sus is a Rock in a
 怕仇敵，不 畏災禍， 主耶穌為磐石，作我

fears a - larm, no foes af - fright, Oh, Je-sus is a Rock in a
 怕仇敵，不 畏災禍， 主耶穌為磐石，作我

A shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a
 暴風雨中的避難所。 主耶穌為磐石，作我

A shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a
 暴風雨中的避難所。 主耶穌為磐石，作我

3

3

8

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

30

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je - sus is a Rock in a wea - ry land, A
 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je - sus is a Rock in a wea - ry land, A
 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je - sus is a Rock in a wea - ry land, A
 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴

wea - ry land, A wea - ry land, a wea - ry land; Oh, Je - sus is a Rock in a wea - ry land, A
 避 難 所, 如 沙 漠 地 有 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

35

Fl.

S.

shel-ter in the time of storm.
風雨中的避難所.

A.

shel-ter in the time of storm.
風雨中的避難所.

T.

shel-ter in the time of storm. The rag - ing storms may round us beat,
風雨中的避難所. 驚濤駭浪四周襲我,

B.

shel-ter in the time of storm. The rag - ing storms may round us beat,
風雨中的避難所. 驚濤駭浪四周襲我,

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

This musical score page, numbered 101, is for the piece 'Full Score [A Shelter in the Time of Storm]'. It features a full orchestral arrangement with vocal soloists and a large ensemble. The vocal parts include Flute (Fl.), Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The instrumental parts include Piano I (Pno. I), Piano II (Pno. II), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). The score is written in 4/4 time and begins at measure 35. The vocal lines for Soprano, Alto, and Tenor/Bass have lyrics in both English and Chinese. The instrumental parts provide a rich harmonic and rhythmic background, with the Pianos and Violins playing prominent roles in the texture.

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

39

Fl.

S.

shel-ter in the time of storm;
風雨中的避難所;

A.

shel-ter in the time of storm;
風雨中的避難所;

T.

We'll nev - er leave our safe re - treat,
我永 不 離 這 安 穩 所,

B.

We'll nev - er leave our safe re - treat,
我永 不 離 這 安 穩 所,

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

This musical score page, numbered 39, features a full orchestral and vocal arrangement. The vocal parts include Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), each with lyrics in English and Chinese. The instrumental parts include Flute (Fl.), Piano I (Pno. I), Piano II (Pno. II), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). The score is written in a key with one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The vocal lines for Soprano and Alto are identical, while the Tenor and Bass lines have different lyrics. The instrumental parts provide a rich harmonic and rhythmic background for the vocalists.

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

43

Fl.

S.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land, A wea-ry land, a
風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，如沙漠地有

A.

shel-ter in the time of storm. Shel-ter in the time of storm, Shel-ter in the
風雨中的避難所。暴風雨中避難所，暴風雨中

T.

Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land, A wea-ry land, a
主耶穌為磐石，作我避難所，如沙漠地有

B.

Shel-ter in the time of storm, Shel-ter in the
暴風雨中避難所，暴風雨中

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

This musical score page, numbered 103, is for the piece 'A Shelter in the Time of Storm'. It features a vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a full orchestra. The vocal parts have lyrics in both English and Chinese. The instrumental parts include Flute, Piano I and II, Violins I and II, Viola, and Violoncello. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The vocal parts are in a homophonic setting, with the Soprano and Alto parts having the main melody and the Tenor and Bass parts providing harmonic support. The instrumental parts provide a rich accompaniment, with the Piano parts playing a steady rhythm and the string parts providing a melodic and harmonic background.

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

48

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

time of storm, Shel - ter in the time of storm, Shel - ter in the
 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難 所, 暴 風 雨 中 的

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

time of storm, Shel - ter in the time of storm, Shel - ter in the
 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難 所, 暴 風 雨 中 的

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

52

Fl.

S.

storm.
所.

O 神

Rock di - vine, O 容

Ref - uge dear, A 暴

A.

time of storm.
的 避 難

O 神

Rock di - vine, O 容

Ref - uge dear, A 暴

T.

storm.
所.

O 神

Rock di - vine, O 容

Ref - uge dear, A 暴

B.

time of storm.
的 避 難

O 神

Rock di - vine, O 容

Ref - uge dear, A 暴

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Detailed description: This is a page from a musical score, page 105, titled 'Full Score [A Shelter in the Time of Storm]'. The score is for a vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a chamber orchestra. The vocal parts have lyrics in English and Chinese. The instrumental parts include Flute, Piano I and II, Violin I and II, Viola, and Violoncello. The score is in 4/4 time and B-flat major. The key signature has two flats. The tempo is not indicated. The score is for measures 52-55. The vocal parts enter in measure 52 with the lyrics 'storm. 所.' and 'time of storm. 的 避 難'. The instrumental parts enter in measure 52 with a piano introduction. The score is written for a full orchestra and vocal ensemble.

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

56

Fl.

S.

shel-ter in the time of storm; Be Thou our help - er, ev - er near, A
風雨中的避難所; 時 刻 扶 助, 永 遠 交 託, 暴

A.

shel-ter in the time of storm; Be Thou our help - er, ev - er near, A
風雨中的避難所; 時 刻 扶 助, 永 遠 交 託, 暴

T.

shel-ter in the time of storm; Be Thou our help - er, ev - er near, A
風雨中的避難所; 時 刻 扶 助, 永 遠 交 託, 暴

B.

shel-ter in the time of storm; Be Thou our help - er, ev - er near, A
風雨中的避難所; 時 刻 扶 助, 永 遠 交 託, 暴

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Detailed description: This is a page from a full musical score, page 56. It features vocal parts for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), along with instrumental parts for Flute (Fl.), Piano I (Pno. I), Piano II (Pno. II), Violin I (Vln. I), Violin II (Vln. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). The vocal parts have lyrics in English and Chinese. The instrumental parts include various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and specific performance markings like triplets (indicated by a '3' over a group of notes). The score is written in a standard musical notation style with a key signature of one flat (B-flat).

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

60

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land, A wea-ry land, a
 風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，如沙漠地有

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land, A wea-ry land, a
 風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，如沙漠地有

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land, A wea-ry land, a
 風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，如沙漠地有

shel-ter in the time of storm. Oh, Je-sus is a Rock in a wea-ry land, A wea-ry land, a
 風雨中的避難所。主耶穌為磐石，作我避難所，如沙漠地有

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

65

Fl.

S.

A.

T.

B.

Pno. I

Pno. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

wea - ry land; Oh, Je-sus is a Rock in a wea - ry land, A shel-ter in the time of
 蔭 涼 所. 主 耶 穌 為 磐 石, 作 我 避 難 所, 暴 風 雨 中 的 避 難

Full Score [A Shelter in the Time of Storm]

Allargando

69

Fl.

S.
storm. 所. A shel-ter in the time of storm.
暴 風 雨 中 的 避 難 所.

A.
storm. 所. A shel-ter in the 暴 風 雨 中 的 A shel-ter in the time of storm.
暴 風 雨 中 的 避 難 所.

T.
storm. 所. A shel-ter in the time of storm.
暴 風 雨 中 的 避 難 所.

B.
storm. 所. A shel-ter in the 暴 風 雨 中 的 A shel-ter in the time of storm.
暴 風 雨 中 的 避 難 所.

Pno. I

Pno. II

Allargando

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

A Shelter in the Time of Storm

暴風雨中的避難所

Ira D. Sankey
arr. Andrew Hsu

♩ = 112

Piano I

Piano II

6

Pno. I

Pno. II

11

Pno. I

Pno. II

16

Pno. I

Pno. II

Measures 16-19. Pno. I: Treble clef, key of B-flat major. Measures 16-19: Pno. I plays a simple melody of quarter notes. Pno. II: Bass clef, key of B-flat major. Measures 16-19: Pno. II plays a more complex accompaniment with eighth and sixteenth notes, including triplets.

20

Pno. I

Pno. II

Measures 20-24. Pno. I: Treble clef, key of B-flat major. Measures 20-24: Pno. I plays a melody with triplets and eighth notes. Pno. II: Bass clef, key of B-flat major. Measures 20-24: Pno. II plays a bass line with a triplet and a sustained chord.

25

Pno. I

Pno. II

Measures 25-29. Pno. I: Treble clef, key of B-flat major. Measures 25-29: Pno. I plays a melody with triplets and eighth notes. Pno. II: Bass clef, key of B-flat major. Measures 25-29: Pno. II plays a bass line with a triplet and a sustained chord.

Piano 4 Hands Accompaniment [A Shelter in the Time of Storm]

30

Pno. I

Pno. II

This system contains measures 30 through 34. Piano I (Pno. I) is written in a grand staff with two treble clefs. It plays a simple harmonic accompaniment with half notes and rests. Piano II (Pno. II) is also in a grand staff with two bass clefs. The right hand of Pno. II plays a steady eighth-note accompaniment, while the left hand plays a more complex pattern of eighth and sixteenth notes.

35

Pno. I

Pno. II

This system contains measures 35 through 38. In measure 35, Pno. I has a whole rest in the first staff and a half note in the second. From measure 36 onwards, Pno. I plays a rapid sixteenth-note scale in both staves. Pno. II continues with its eighth-note accompaniment in the right hand and a more active left hand with eighth and sixteenth notes.

39

Pno. I

Pno. II

This system contains measures 39 through 42. Pno. I plays a half note in the first staff and a whole note in the second for measures 39 and 40. From measure 41, it plays the same sixteenth-note scale as in the previous system. Pno. II's right hand continues with eighth notes, and the left hand has a more active line with eighth and sixteenth notes, including some triplets.

43

Pno. I

Pno. II

Measures 43-47. Pno. I (treble clef) plays a melody of eighth notes with accents. Pno. II (bass clef) plays a bass line with eighth notes and rests.

48

Pno. I

Pno. II

Measures 48-51. Pno. I (treble clef) continues the melody. Pno. II (bass clef) continues the bass line.

52

Pno. I

Pno. II

Measures 52-55. Pno. I (treble clef) features a triplet of eighth notes. Pno. II (bass clef) continues the bass line.

Piano 4 Hands Accompaniment [A Shelter in the Time of Storm]

56

Pno. I

Pno. II

This system contains measures 56 through 59. Pno. I (treble clef) features a melody of eighth notes in measure 56, a triplet of eighth notes in measure 57, and a half note in measure 58. Pno. II (bass clef) provides a steady eighth-note accompaniment throughout. Measure 59 shows a change in the Pno. I melody to a dotted half note.

60

Pno. I

Pno. II

This system contains measures 60 through 64. Pno. I (treble clef) plays a melody of eighth notes in measure 60, followed by a half note in measure 61, and then a series of chords in measures 62-64. Pno. II (bass clef) continues with the eighth-note accompaniment, with some chords in measures 62-64.

65

Pno. I

Pno. II

This system contains measures 65 through 68. Pno. I (treble clef) plays a melody of eighth notes in measure 65, followed by a half note in measure 66, and then a series of chords in measures 67-68. Pno. II (bass clef) continues with the eighth-note accompaniment, with some chords in measures 67-68.

Piano 4 Hands Accompaniment [A Shelter in the Time of Storm]

69 **Allargando**

Pno. I

Pno. II

3